

547938-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizi ta' l-appoġġ tas-sistema – Wsparcie posiadanego zintegrowanego systemu informatycznego

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Województwo Małopolskie

Email: przetargi@umwm.malopolska.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Wsparcie posiadanego zintegrowanego systemu informatycznego

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest wsparcie posiadanego przez Zamawiającego zintegrowanego systemu informatycznego. 2. Zamówienie będzie udzielone w 2 częściach: 1) Część 1 – System obiegu dokumentów oraz portalu pracowniczego z elementami: prezentacji informacji kadrowych, obsługi wniosków (m.in. wniosków o nieobecność, zfsś, szkoleniowych, ocena pracownicza, plan urlopowy, plan szkoleń, upoważnienia), obsługi aktów własnych, obsługi rezerwacji zasobów. 2) Część 2 – System kadrowo płacowy KSAT. 3. Warunki realizacji zamówienia wraz ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia dla każdej części zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy dla danej części, które stanowią odpowiednio załącznik nr 1C do swz dla części 1 oraz załącznik nr 1D do swz dla części 2 (zwane są dalej wzorem/wzorami umowy). 4. Jeśli w opisie przedmiotu zamówienia dla części 2 występują: nazwy znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego wykonawcę (w szczególności TeamViewer), należy to traktować jedynie jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są produkty równoważne pod względem cech oprogramowania określonych w umowie. Zamawiający dokona oceny równoważności pod względem tych cech. W celu wykazania równoważności wykonawca zobowiązany jest przedstawić wraz z ofertą lub na wezwanie Zamawiającego dokumentację producenta, kartę katalogową, specyfikację techniczną lub inne dokumenty potwierdzające spełnienie wszystkich wymaganych cech oprogramowania określonych w umowie. Ciężar wykazania równoważności spoczywa na wykonawcy. 5. Zamawiający określa, że w przypadku części 1 zamówienia wykonawca będzie zobowiązany do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wykonanych utworów, zgodnie z umową. 6. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że w żadnej części zamówienia nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia. 7. Wartość zamówienia wynosi: 2 163 759,70 zł (bez podatku od towarów i usług) w tym część 1: 1 764 453,40 zł, część 2: 399 306,30 zł. 8. Zamówienie w każdej części należy wykonać przez okres 12 miesięcy liczonych od dnia rozpoczęcia

świadczenia usług, z uwzględnieniem, że: 1) dla części 1 rozpoczęcie świadczenia usług nastąpi nie wcześniej niż 4 listopada 2026 r. o ile umowa zostanie zawarta przed tym dniem, a w przypadku zawarcia umowy po tej dacie – z dniem zawarcia umowy, 2) dla części 2 rozpoczęcie świadczenia usług nastąpi nie wcześniej niż 1 grudnia 2026 r. o ile umowa zostanie zawarta przed tym dniem, a w przypadku zawarcia umowy po tej dacie – z dniem zawarcia umowy.

Identifikatur tal-proċedura: 09204df2-8416-4ce6-a62b-0a731a686142

Identifikatur intern: IT-II.272.1.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Zamawiający opublikował wstępne ogłoszenie informacyjne, o którym mowa w art. 89 ustawy Pzp zawierające wszystkie informacje wymagane dla ogłoszenia o zamówieniu, w zakresie, w jakim były one dostępne w chwili publikacji wstępnego ogłoszenia informacyjnego, które zostało przekazane do publikacji Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej i zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego na co najmniej 35 dni i nie więcej niż 12 miesięcy przed dniem przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. Wstępne ogłoszenie informacyjne zostało przekazane do publikacji w dniu 14.01.2026 r. i opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej pod numerem: 2026/S 10-27925 z dnia 15.01.2026 r. Numer publikacji ogłoszenia: 27925-2026, Numer wydania Dz.U. S: 10/2026, Data publikacji: 15/01/2026.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72253200 Servizi ta' l-appoġġ tas-sistema

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce realizacji zamówienia winno być zgodne z dokumentami zamówienia.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Wymagania dla obu części zamówienia: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 2) lit a) i lit. b), pkt. 3), pkt 8) i pkt 10) ustawy, 2) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, 3) nie podlegają zakazowi udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych na podstawie artykułu 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.07.2014, str. 1, z późn. zm.). Z uwagi na wartość zamówienia Zamawiający odstępuje od przesłanki wykluczania wykonawcy z postępowania, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy, ponieważ nie ma ona zastosowania w niniejszym postępowaniu. II. Oświadczenie na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia oraz podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie Zamawiającego. Przed wyborem najkorzystniejszej oferty Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie: 1. Oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego. Oświadczenie, stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia z postępowania na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe

środki dowodowe. 2. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, składa się na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. Ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), zwanym dalej „jednolitym dokumentem lub JEDZ”, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do swz. Zamawiający informuje, że wykonawca wypełnia oświadczenie w zakresie wskazanym przez Zamawiającego. Instrukcja wypełniania JEDZ jest zamieszczona na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych, pod adresem: <https://www.gov.pl/web/uzp/jedz> UWAGA! Zamawiający zaleca wypełnienie formularza JEDZ (ESPD) za pomocą serwisu dostępnego pod adresem: <https://espd.uzp.gov.pl/>. W tym celu przygotowany przez Zamawiającego jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD) w formacie *xml, stanowiący załącznik nr 3A do swz należy pobrać ze strony internetowej prowadzonego postępowania (e-Zamówienia), zapisać na dysku, a następnie zaimportować do wyżej wymienionego serwisu oraz postępując zgodnie z zamieszczoną tam instrukcją wypełnić wzór elektronicznego formularza ESPD. Serwis ESPD nie archiwizuje plików. 3. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, składa każdy z wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia z postępowania. 4. Wykonawca może wykorzystać jednolity dokument złożony w odrębnym postępowaniu o udzielenie zamówienia, jeżeli potwierdzi, że informacje w nim zawarte pozostają prawidłowe. 5. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia Zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, c) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a ustawy, d) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy, dotyczącej ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę aresztu, e) art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczącej skazania za przestępstwo lub ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę aresztu; 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do swz; 3) oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w ust. 1, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, e) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny, f) art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny, g) art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10) ustawy, wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 5 do swz. 6. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ust. 5 pkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania

lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie, o którym mowa w ust. 5 pkt 1). 7. Dokument, o którym mowa w ust. 6 powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 8. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 6, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a i b oraz pkt 3 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Przepis ust. 7 stosuje się. 9. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, podmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wymienione w ust. 5 składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Cd. w informacjach dodatkowych części 1 w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2026 r., poz. 793)

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Il-korruzzjoni: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Frodi: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi ambjentali: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa
jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Wymienione w pkt. 2.1.4
niniejszego ogłoszenia

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Część 1 – System obiegu dokumentów oraz portalu pracowniczego z elementami: prezentacji informacji kadrowych, obsługi wniosków (m.in. wniosków o nieobecność, zfsś, szkoleniowych, ocena pracownicza, plan urlopowy, plan szkoleń, upoważnienia), obsługi aktów własnych, obsługi rezerwacji zasobów.

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest wsparcie posiadanego przez Zamawiającego zintegrowanego systemu informatycznego. 2. Zamówienie będzie udzielone w 2 częściach: 1) Część 1 – System obiegu dokumentów oraz portalu pracowniczego z elementami: prezentacji informacji kadrowych, obsługi wniosków (m.in. wniosków o nieobecność, zfsś, szkoleniowych, ocena pracownicza, plan urlopowy, plan szkoleń, upoważnienia), obsługi aktów własnych, obsługi rezerwacji zasobów. 2) Część 2 – System kadrowo płacowy KSAT. 3. Warunki realizacji zamówienia wraz ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia dla każdej części zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy dla danej części, które stanowią odpowiednio załącznik nr 1C do swz dla części 1 oraz załącznik nr 1D do swz dla części 2 (zwane są dalej wzorem/wzorami umowy). 4. Zamawiający określa, że w przypadku części 1 zamówienia wykonawca będzie zobowiązany do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wykonanych utworów, zgodnie z umową. 5. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że w żadnej części zamówienia nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia. 6. Wartość zamówienia wynosi: część 1: 1 764 453,40 zł (bez podatku od towarów i usług). 7. Zamówienie w każdej części należy wykonać przez okres 12 miesięcy liczonych od dnia rozpoczęcia świadczenia usług, z uwzględnieniem, że: 1) dla części 1 rozpoczęcie świadczenia usług nastąpi nie wcześniej niż 4 listopada 2026 r. o ile umowa zostanie zawarta przed tym dniem, a w przypadku zawarcia umowy po tej dacie – z dniem zawarcia umowy.

Identifikatur intern: IT-II.272.1.2026 część 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72253200 Servizi ta' l-appoġġ tas-sistema

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Pajjiż: II-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce realizacji zamówienia winno być zgodne z dokumentami zamówienia.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 27925-2026

Informazzjoni addizzjonali: cd. z pkt 2.1.4 niniejszego ogłoszenia 10. Wykonawca zamiast odpowiednich podmiotowych środków dowodowych wymaganych na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia z postępowania może złożyć certyfikat wykonawcy zamówień publicznych, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy Pzp, potwierdzający udzielenie certyfikacji w zakresie niepodlegania wykluczeniu. 11. W oświadczeniu JEDZ (o którym mowa w pkt. 9.2 ust. 1 swz), wykonawca wskazuje, czy będzie posługiwał się certyfikatem, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy Pzp [wypełniając właściwe informacje w Części II JEDZ: Informacje dotyczące wykonawcy w części Jeżeli dotyczy, czy wykonawca jest wpisany do urzędowego wykazu zatwierdzonych wykonawców lub posiada równoważne zaświadczenie (np. w ramach krajowego systemu (wstępnego) kwalifikowania)]. W przypadku gdy wykonawca będzie posługiwał się tym certyfikatem, w oświadczeniu podaje numer i oznaczenie tego certyfikatu, nazwę podmiotu certyfikującego, który wydał ten certyfikat, okres ważności certyfikacji wykonawcy zamówienia publicznego oraz wskazuje, w zakresie których podstaw wykluczenia będzie posługiwał się tym certyfikatem. 12. Certyfikat zastępuje odpowiednie podmiotowe środki dowodowe wyłącznie w zakresie, w jakim z jego treści wynika potwierdzenie braku podstaw wykluczenia z postępowania wymaganych przez Zamawiającego w niniejszym postępowaniu. Jeżeli certyfikat obejmuje wyłącznie część podstaw wykluczenia z postępowania, wykonawca jest obowiązany wykazać pozostały zakres zgodnie z wymaganiami określonymi w swz. 13. Zamawiający oceni czy przedstawiony certyfikat potwierdza spełnianie wymagań określonych w niniejszej swz, uwzględniając zakres certyfikacji, okres jej ważności, status certyfikacji ujawniony w bazie certyfikacji oraz zgodność certyfikatu z wymaganiami określonymi w niniejszej swz. 14. W przypadku zawieszenia ważności certyfikacji wykonawcy na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 5 sierpnia 2025 r. o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych, Zamawiający wezwie wykonawcę do złożenia, w wyznaczonym terminie nie krótszym niż 5 dni licząc od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych w zakresie, w jakim złożony certyfikat, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy Pzp, miał potwierdzać brak podstaw wykluczenia z postępowania na potrzeby prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia. Przepisy art. 128 ust. 2-5 ustawy Pzp stosuje się odpowiednio. 15. Złożenie certyfikatu nie ogranicza uprawnień Zamawiającego do żądania wyjaśnień w przypadkach przewidzianych przepisami ustawy Pzp oraz ustawy o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych, w szczególności w razie powzięcia uzasadnionych wątpliwości co do zakresu certyfikacji, jej aktualności albo zgodności certyfikatu z wymaganiami niniejszego postępowania. 16. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez wykonawców przepisy dotyczące certyfikatu wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia – w zakresie, w jakim certyfikat ma potwierdzać brak podstaw wykluczenia z postępowania. 17. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada, jeżeli wykonawca wskaże te środki oraz potwierdzi ich prawidłowość i aktualność. 18. Zamawiający nie wezwie wykonawcy do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie lub w formularzu oferty dane umożliwiające dostęp do tych środków.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena wykonania zamówienia

Deskrizzjoni: 1) Ocena ofert w kryterium „Cena wykonania zamówienia” zostanie dokonana według wzoru: $Cena = [(Najniższa\ cena\ wykonania\ zamówienia\ spośród\ ofert\ niepodlegających\ odrzuceniu) / (Cena\ wykonania\ zamówienia\ oferty\ ocenianej)] \times 60\ pkt$

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas usunięcia awarii

Deskrizzjoni: 2) Ocena ofert w kryterium „Czas usunięcia awarii” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli Wykonawca zaoferuje czas usunięcia awarii od momentu przekazania zgłoszenia do Wykonawcy, wynoszący: - do 8 godzin – oferta otrzyma 20 pkt, - powyżej 8 godzin do 16 godzin – oferta otrzyma 10 pkt, - powyżej 16 godzin do 20 godzin – oferta otrzyma 5 pkt, - powyżej 20 godzin do 23 godzin – oferta otrzyma 1 pkt, - 24 godziny – oferta otrzyma 0 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas usunięcia błędu

Deskrizzjoni: 3) Ocena ofert w kryterium „Czas usunięcia błędu” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli Wykonawca zaoferuje czas usunięcia błędu od momentu przekazania zgłoszenia do Wykonawcy, wynoszący: - do 16 godzin – oferta otrzyma 10 pkt, - powyżej 16 godzin do 24 godzin – oferta otrzyma 8 pkt, - powyżej 24 godzin do 32 godzin – oferta otrzyma 5 pkt, - powyżej 32 godzin do 47 godzin – oferta otrzyma 2 pkt, - 48 godziny – oferta otrzyma 0 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas usunięcia usterki

Deskrizzjoni: 4) Ocena ofert w kryterium „Czas usunięcia usterki” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli Wykonawca zaoferuje czas usunięcia usterki od momentu przekazania zgłoszenia do Wykonawcy, wynoszący w pełnych dniach roboczych: - do 2 dni roboczych – oferta otrzyma 10 pkt, - od 3 do 6 dni roboczych – oferta otrzyma 5 pkt, - 7 dni roboczych – oferta otrzyma 0 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-eeb4e6f4-e33d-4c4b-aaad-9619dff28d5>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-eeb4e6f4-e33d-4c4b-aaad-9619fdff28d5>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Otwarcie ofert następuje przez Platformę e-Zamówienia

Informazzjoni addizzjonali: Termin związania ofertą upływa 17.11.2026 r.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: 1. Przed upływem terminu składania ofert wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium i utrzymania go nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy. 2. Zamawiający określa kwotę wadium w wysokości: Dla 1 części zamówienia: 45 000,00 zł, słownie: czterdzieści pięć tysięcy złotych 3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach wymienionych w art. 97 ust 7 ustawy. 4. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy, którego właścicielem jest Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Basztowa 22, 31-156 Kraków: 07 1020 2892 0000 5802 0667 3828 z dopiskiem: Wpłata wadium w postępowaniu pn. „Wsparcie posiadanego przez Zamawiającego zintegrowanego systemu informatycznego część 1 / 2 [IT-II.272.1.2026]”. 5. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. 2.

Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy. 4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Część 2 – System kadrowo płacowy KSAT

Deskrypcja: 1. Przedmiotem zamówienia jest wsparcie posiadanego przez Zamawiającego zintegrowanego systemu informatycznego. 2. Zamówienie będzie udzielone w 2 częściach: 1) Część 1 – System obiegu dokumentów oraz portalu pracowniczego z elementami: prezentacji informacji kadrowych, obsługi wniosków (m.in. wniosków o nieobecność, zfs, szkoleniowych, ocena pracownicza, plan urlopowy, plan szkoleń, upoważnienia), obsługi aktów własnych, obsługi rezerwacji zasobów. 2) Część 2 – System kadrowo płacowy KSAT. 3. Warunki realizacji zamówienia wraz ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia dla każdej części zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy dla danej części, które stanowią odpowiednio załącznik nr 1C do swz dla części 1 oraz załącznik nr 1D do swz dla części 2 (zwane są dalej wzorem/wzorami umowy). 4. Jeśli w opisie przedmiotu zamówienia dla części 2 występują: nazwy znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego wykonawcę (w szczególności TeamViewer), należy to traktować jedynie jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są produkty równoważne pod względem cech oprogramowania określonych w umowie. Zamawiający dokona oceny równoważności pod względem tych cech. W celu wykazania równoważności wykonawca zobowiązany jest przedstawić wraz z ofertą lub na wezwanie Zamawiającego dokumentację producenta, kartę katalogową, specyfikację techniczną lub inne dokumenty potwierdzające spełnienie wszystkich wymaganych cech oprogramowania określonych w umowie. Ciężar wykazania równoważności spoczywa na wykonawcy. 5. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że w żadnej części zamówienia nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia. 6. Wartość zamówienia wynosi: część 2: 399 306,30 zł (bez podatku od towarów i usług). 7. Zamówienie w każdej części należy wykonać przez okres 12 miesięcy liczonych od dnia rozpoczęcia świadczenia usług, z uwzględnieniem, że: 1) dla części 2 rozpoczęcie świadczenia usług nastąpi nie wcześniej niż 1 grudnia 2026 r. o ile umowa zostanie zawarta przed tym dniem, a w przypadku zawarcia umowy po tej dacie – z dniem zawarcia umowy. Identyfikator intern: IT-II.272.1.2026 część 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72253200 Servizzi ta' l-appoġġ tas-sistema

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce realizacji zamówienia winno być zgodne z dokumentami zamówienia.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 27925-2026

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena wykonania zamówienia

Deskrizzjoni: 1) Ocena ofert w kryterium „Cena wykonania zamówienia” zostanie dokonana według wzoru: $Cena = [(Najniższa\ cena\ wykonania\ zamówienia\ spośród\ ofert\ niepodlegających\ odrzuceniu) / (Cena\ wykonania\ zamówienia\ oferty\ ocenianej)] \times 60\ pkt$

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas usunięcia błędu krytycznego

Deskrizzjoni: 2) Ocena ofert w kryterium „Czas usunięcia błędu krytycznego” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli Wykonawca zaoferuje czas usunięcia błędu krytycznego od momentu przekazania zgłoszenia, wynoszący: - do 16 godzin – oferta otrzyma 20 pkt, - powyżej 16 godzin do 24 godzin – oferta otrzyma 10 pkt, - powyżej 24 godzin do 32 godzin – oferta otrzyma 5 pkt, - powyżej 32 godzin do 47 godzin – oferta otrzyma 1 pkt, - 48 godzin – oferta otrzyma 0 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas usunięcia błędu wysokiego

Deskrizzjoni: 3) Ocena ofert w kryterium „Czas usunięcia błędu wysokiego” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli Wykonawca zaoferuje czas usunięcia błędu wysokiego od momentu przekazania zgłoszenia, wynoszący w pełnych dniach roboczych: - do 10 dni roboczych – oferta otrzyma 10 pkt, - od 11 do 20 dni roboczych – oferta otrzyma 5 pkt, - od 21 do 29 dni roboczych – oferta otrzyma 2 pkt, - 30 dni roboczych – oferta otrzyma 0 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas usunięcia błędu średniego

Deskrizzjoni: 4) Ocena ofert w kryterium „Czas usunięcia błędu średniego” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli Wykonawca zaoferuje czas usunięcia błędu średniego od momentu przekazania zgłoszenia, wynoszący w pełnych dniach roboczych: - do 30 dni roboczych – oferta otrzyma 10 pkt, - od 31 do 45 dni roboczych – oferta otrzyma 5 pkt, - od 46 do 59 dni roboczych – oferta otrzyma 2 pkt, - 60 dni roboczych – oferta otrzyma 0 pkt
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-eeb4e6f4-e33d-4c4b-aaad-9619fdff28d5>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-eeb4e6f4-e33d-4c4b-aaad-9619fdff28d5>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-eeb4e6f4-e33d-4c4b-aaad-9619fdff28d5>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elektroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Otwarcie ofert następuje przez Platformę e-Zamówienia

Informazzjoni addizzjonali: Termin związania ofertą upływa 17.11.2026 r.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elektronika: Ie

Se jintuża l-pagament elektroniku: iva

Arrangament finanzjarju: 1. Przed upływem terminu składania ofert wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium i utrzymania go nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy. 2. Zamawiający określa kwotę wadium w wysokości: Dla 2 części zamówienia: 8 000,00 zł, słownie: osiem tysięcy złotych 3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach wymienionych w art. 97 ust 7 ustawy. 4. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy, którego właścicielem jest Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Basztowa 22, 31-156 Kraków: 07 1020 2892 0000 5802 0667 3828 z dopiskiem: Wpłata wadium w postępowaniu pn. „Wsparcie posiadanego przez Zamawiającego zintegrowanego systemu informatycznego część 1 / 2 [IT-II.272.1.2026]”. 5.

Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej.

5.1.15. Techniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy. 4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem ufficjali: Województwo Małopolskie

Numru tar-registrazzjoni: 351554287

Indirizz postali: ul. Basztowa 22

Belt: Kraków

Kodiči postali: 31-156

Sottodivizjoni tal-pajjiž (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Pajjiž: II-Polonja

Punt ta' kuntatt: Zespół Zamówień Publicznych

Email: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telefown: +48 126303222

Indirizz tal-internet: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem ufficjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: 010828091

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiči postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiž (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiž: II-Polonja

Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telefown: (22) 458 78 01
Indirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union
Numru tar-registrazzjoni: PUBL
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: 2417
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +352 29291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel
:
523954-2026
Raġuni ewlenija għall-bidla
:
L-informazzjoni issa hija disponibbli

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 299ac2bb-0024-49b7-a2f8-442d3471287a - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/08/2026 11:25:21 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 547938-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 151/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 07/08/2026